

A**BP/A/39/1**

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 13 مايو 2022

اتحاد الاعتراف الدولي بإيداع الكائنات الدقيقة لأغراض الإجراءات الخاصة بالبراءات (اتحاد بودابست)

الجمعية

الدورة التاسعة والثلاثون (الدورة الاستثنائية الثامنة عشرة)
جنيف، من 14 إلى 22 يوليو 2022

استثمارات معاهدة بودابست

وثيقة من إعداد الأمانة

ملخص

1. تحتوي هذه الوثيقة على مقترن بتوفير مجالات لإدراج عنوان بريد إلكتروني (يُشار إليه فيما يلي بعبارة "البريد الإلكتروني") ورقم هاتف على الاستثمارات المعدة بموجب معاهدة بودابست بشأن الاعتراف الدولي بإيداع الكائنات الدقيقة لأغراض الإجراءات الخاصة بالبراءات (معاهدة بودابست).

2. ولتبني التعديلية اللغوية المعتمدة في الويبو، يقترح أيضاً إعداد تلك الاستثمارات بلغات الأمم المتحدة السنتين، وإدخال تعديلات على القاعدة 4.11(أ) و(ب) من اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست حتى تكون لغات الأمم المتحدة السنتين مشمولة بموجب أحكام تلك القاعدة.

استثمارات معاهدة بودابست

3. تُتاح، بموجب معاهدة بودابست، أربع عشرة استثماراً مرصّدة BP/1 إلى BP/14 (انظر قائمة الاستثمارات الواردة في المرفق الأول). وقد أعدت تلك الاستثمارات من قبل المكتب الدولي للويبو على أساس المناقشات التي جرت على صعيد جمعية اتحاد بودابست (المشار إليها فيما يلي بكلمة "الجمعية") واللجنة الاستشارية المؤقتة المعنية بالتحضير لبدء نفاذ معاهدة بودابست.

4. وعملية إعداد الاستثمارات ليس منصوص عليها بخصوص كل الاستثمارات في اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست. فتلك اللائحة تتضمن على إعداد الاستثمارات BP/4 وBP/5 وBP/6 وBP/7 وBP/8 وBP/9 وBP/10 وBP/11 وBP/12 وBP/13 وBP/14 وBP/15 وBP/16 وBP/17 وBP/18 وBP/19 وBP/20 وBP/21 وBP/22 وBP/23 وBP/24 وBP/25 وBP/26 وBP/27 وBP/28 وBP/29 وBP/30 وBP/31 وBP/32 وBP/33 وBP/34 وBP/35 وBP/36 وBP/37 وBP/38 وBP/39 وBP/40 وBP/41 وBP/42 وBP/43 وBP/44 وBP/45 وBP/46 وBP/47 وBP/48 وBP/49 وBP/50 وBP/51 وBP/52 وBP/53 وBP/54 وBP/55 وBP/56 وBP/57 وBP/58 وBP/59 وBP/60 وBP/61 وBP/62 وBP/63 وBP/64 وBP/65 وBP/66 وBP/67 وBP/68 وBP/69 وBP/70 وBP/71 وBP/72 وBP/73 وBP/74 وBP/75 وBP/76 وBP/77 وBP/78 وBP/79 وBP/80 وBP/81 وBP/82 وBP/83 وBP/84 وBP/85 وBP/86 وBP/87 وBP/88 وBP/89 وBP/90 وBP/91 وBP/92 وBP/93 وBP/94 وBP/95 وBP/96 وBP/97 وBP/98 وBP/99 وBP/100 وBP/101 وBP/102 وBP/103 وBP/104 وBP/105 وBP/106 وBP/107 وBP/108 وBP/109 وBP/110 وBP/111 وBP/112 وBP/113 وBP/114 وBP/115 وBP/116 وBP/117 وBP/118 وBP/119 وBP/120 وBP/121 وBP/122 وBP/123 وBP/124 وBP/125 وBP/126 وBP/127 وBP/128 وBP/129 وBP/130 وBP/131 وBP/132 وBP/133 وBP/134 وBP/135 وBP/136 وBP/137 وBP/138 وBP/139 وBP/140 وBP/141 وBP/142 وBP/143 وBP/144 وBP/145 وBP/146 وBP/147 وBP/148 وBP/149 وBP/150 وBP/151 وBP/152 وBP/153 وBP/154 وBP/155 وBP/156 وBP/157 وBP/158 وBP/159 وBP/160 وBP/161 وBP/162 وBP/163 وBP/164 وBP/165 وBP/166 وBP/167 وBP/168 وBP/169 وBP/170 وBP/171 وBP/172 وBP/173 وBP/174 وBP/175 وBP/176 وBP/177 وBP/178 وBP/179 وBP/180 وBP/181 وBP/182 وBP/183 وBP/184 وBP/185 وBP/186 وBP/187 وBP/188 وBP/189 وBP/190 وBP/191 وBP/192 وBP/193 وBP/194 وBP/195 وBP/196 وBP/197 وBP/198 وBP/199 وBP/200 وBP/201 وBP/202 وBP/203 وBP/204 وBP/205 وBP/206 وBP/207 وBP/208 وBP/209 وBP/210 وBP/211 وBP/212 وBP/213 وBP/214 وBP/215 وBP/216 وBP/217 وBP/218 وBP/219 وBP/220 وBP/221 وBP/222 وBP/223 وBP/224 وBP/225 وBP/226 وBP/227 وBP/228 وBP/229 وBP/230 وBP/231 وBP/232 وBP/233 وBP/234 وBP/235 وBP/236 وBP/237 وBP/238 وBP/239 وBP/240 وBP/241 وBP/242 وBP/243 وBP/244 وBP/245 وBP/246 وBP/247 وBP/248 وBP/249 وBP/250 وBP/251 وBP/252 وBP/253 وBP/254 وBP/255 وBP/256 وBP/257 وBP/258 وBP/259 وBP/260 وBP/261 وBP/262 وBP/263 وBP/264 وBP/265 وBP/266 وBP/267 وBP/268 وBP/269 وBP/270 وBP/271 وBP/272 وBP/273 وBP/274 وBP/275 وBP/276 وBP/277 وBP/278 وBP/279 وBP/280 وBP/281 وBP/282 وBP/283 وBP/284 وBP/285 وBP/286 وBP/287 وBP/288 وBP/289 وBP/290 وBP/291 وBP/292 وBP/293 وBP/294 وBP/295 وBP/296 وBP/297 وBP/298 وBP/299 وBP/300 وBP/301 وBP/302 وBP/303 وBP/304 وBP/305 وBP/306 وBP/307 وBP/308 وBP/309 وBP/310 وBP/311 وBP/312 وBP/313 وBP/314 وBP/315 وBP/316 وBP/317 وBP/318 وBP/319 وBP/320 وBP/321 وBP/322 وBP/323 وBP/324 وBP/325 وBP/326 وBP/327 وBP/328 وBP/329 وBP/330 وBP/331 وBP/332 وBP/333 وBP/334 وBP/335 وBP/336 وBP/337 وBP/338 وBP/339 وBP/340 وBP/341 وBP/342 وBP/343 وBP/344 وBP/345 وBP/346 وBP/347 وBP/348 وBP/349 وBP/350 وBP/351 وBP/352 وBP/353 وBP/354 وBP/355 وBP/356 وBP/357 وBP/358 وBP/359 وBP/360 وBP/361 وBP/362 وBP/363 وBP/364 وBP/365 وBP/366 وBP/367 وBP/368 وBP/369 وBP/370 وBP/371 وBP/372 وBP/373 وBP/374 وBP/375 وBP/376 وBP/377 وBP/378 وBP/379 وBP/380 وBP/381 وBP/382 وBP/383 وBP/384 وBP/385 وBP/386 وBP/387 وBP/388 وBP/389 وBP/390 وBP/391 وBP/392 وBP/393 وBP/394 وBP/395 وBP/396 وBP/397 وBP/398 وBP/399 وBP/400 وBP/401 وBP/402 وBP/403 وBP/404 وBP/405 وBP/406 وBP/407 وBP/408 وBP/409 وBP/410 وBP/411 وBP/412 وBP/413 وBP/414 وBP/415 وBP/416 وBP/417 وBP/418 وBP/419 وBP/420 وBP/421 وBP/422 وBP/423 وBP/424 وBP/425 وBP/426 وBP/427 وBP/428 وBP/429 وBP/430 وBP/431 وBP/432 وBP/433 وBP/434 وBP/435 وBP/436 وBP/437 وBP/438 وBP/439 وBP/440 وBP/441 وBP/442 وBP/443 وBP/444 وBP/445 وBP/446 وBP/447 وBP/448 وBP/449 وBP/450 وBP/451 وBP/452 وBP/453 وBP/454 وBP/455 وBP/456 وBP/457 وBP/458 وBP/459 وBP/460 وBP/461 وBP/462 وBP/463 وBP/464 وBP/465 وBP/466 وBP/467 وBP/468 وBP/469 وBP/470 وBP/471 وBP/472 وBP/473 وBP/474 وBP/475 وBP/476 وBP/477 وBP/478 وBP/479 وBP/480 وBP/481 وBP/482 وBP/483 وBP/484 وBP/485 وBP/486 وBP/487 وBP/488 وBP/489 وBP/490 وBP/491 وBP/492 وBP/493 وBP/494 وBP/495 وBP/496 وBP/497 وBP/498 وBP/499 وBP/500 وBP/501 وBP/502 وBP/503 وBP/504 وBP/505 وBP/506 وBP/507 وBP/508 وBP/509 وBP/510 وBP/511 وBP/512 وBP/513 وBP/514 وBP/515 وBP/516 وBP/517 وBP/518 وBP/519 وBP/520 وBP/521 وBP/522 وBP/523 وBP/524 وBP/525 وBP/526 وBP/527 وBP/528 وBP/529 وBP/530 وBP/531 وBP/532 وBP/533 وBP/534 وBP/535 وBP/536 وBP/537 وBP/538 وBP/539 وBP/540 وBP/541 وBP/542 وBP/543 وBP/544 وBP/545 وBP/546 وBP/547 وBP/548 وBP/549 وBP/550 وBP/551 وBP/552 وBP/553 وBP/554 وBP/555 وBP/556 وBP/557 وBP/558 وBP/559 وBP/560 وBP/561 وBP/562 وBP/563 وBP/564 وBP/565 وBP/566 وBP/567 وBP/568 وBP/569 وBP/570 وBP/571 وBP/572 وBP/573 وBP/574 وBP/575 وBP/576 وBP/577 وBP/578 وBP/579 وBP/580 وBP/581 وBP/582 وBP/583 وBP/584 وBP/585 وBP/586 وBP/587 وBP/588 وBP/589 وBP/590 وBP/591 وBP/592 وBP/593 وBP/594 وBP/595 وBP/596 وBP/597 وBP/598 وBP/599 وBP/600 وBP/601 وBP/602 وBP/603 وBP/604 وBP/605 وBP/606 وBP/607 وBP/608 وBP/609 وBP/610 وBP/611 وBP/612 وBP/613 وBP/614 وBP/615 وBP/616 وBP/617 وBP/618 وBP/619 وBP/620 وBP/621 وBP/622 وBP/623 وBP/624 وBP/625 وBP/626 وBP/627 وBP/628 وBP/629 وBP/630 وBP/631 وBP/632 وBP/633 وBP/634 وBP/635 وBP/636 وBP/637 وBP/638 وBP/639 وBP/640 وBP/641 وBP/642 وBP/643 وBP/644 وBP/645 وBP/646 وBP/647 وBP/648 وBP/649 وBP/650 وBP/651 وBP/652 وBP/653 وBP/654 وBP/655 وBP/656 وBP/657 وBP/658 وBP/659 وBP/660 وBP/661 وBP/662 وBP/663 وBP/664 وBP/665 وBP/666 وBP/667 وBP/668 وBP/669 وBP/670 وBP/671 وBP/672 وBP/673 وBP/674 وBP/675 وBP/676 وBP/677 وBP/678 وBP/679 وBP/680 وBP/681 وBP/682 وBP/683 وBP/684 وBP/685 وBP/686 وBP/687 وBP/688 وBP/689 وBP/690 وBP/691 وBP/692 وBP/693 وBP/694 وBP/695 وBP/696 وBP/697 وBP/698 وBP/699 وBP/700 وBP/701 وBP/702 وBP/703 وBP/704 وBP/705 وBP/706 وBP/707 وBP/708 وBP/709 وBP/710 وBP/711 وBP/712 وBP/713 وBP/714 وBP/715 وBP/716 وBP/717 وBP/718 وBP/719 وBP/720 وBP/721 وBP/722 وBP/723 وBP/724 وBP/725 وBP/726 وBP/727 وBP/728 وBP/729 وBP/730 وBP/731 وBP/732 وBP/733 وBP/734 وBP/735 وBP/736 وBP/737 وBP/738 وBP/739 وBP/740 وBP/741 وBP/742 وBP/743 وBP/744 وBP/745 وBP/746 وBP/747 وBP/748 وBP/749 وBP/750 وBP/751 وBP/752 وBP/753 وBP/754 وBP/755 وBP/756 وBP/757 وBP/758 وBP/759 وBP/760 وBP/761 وBP/762 وBP/763 وBP/764 وBP/765 وBP/766 وBP/767 وBP/768 وBP/769 وBP/770 وBP/771 وBP/772 وBP/773 وBP/774 وBP/775 وBP/776 وBP/777 وBP/778 وBP/779 وBP/780 وBP/781 وBP/782 وBP/783 وBP/784 وBP/785 وBP/786 وBP/787 وBP/788 وBP/789 وBP/790 وBP/791 وBP/792 وBP/793 وBP/794 وBP/795 وBP/796 وBP/797 وBP/798 وBP/799 وBP/800 وBP/801 وBP/802 وBP/803 وBP/804 وBP/805 وBP/806 وBP/807 وBP/808 وBP/809 وBP/8010 وBP/8011 وBP/8012 وBP/8013 وBP/8014 وBP/8015 وBP/8016 وBP/8017 وBP/8018 وBP/8019 وBP/8020 وBP/8021 وBP/8022 وBP/8023 وBP/8024 وBP/8025 وBP/8026 وBP/8027 وBP/8028 وBP/8029 وBP/8030 وBP/8031 وBP/8032 وBP/8033 وBP/8034 وBP/8035 وBP/8036 وBP/8037 وBP/8038 وBP/8039 وBP/8040 وBP/8041 وBP/8042 وBP/8043 وBP/8044 وBP/8045 وBP/8046 وBP/8047 وBP/8048 وBP/8049 وBP/8050 وBP/8051 وBP/8052 وBP/8053 وBP/8054 وBP/8055 وBP/8056 وBP/8057 وBP/8058 وBP/8059 وBP/8060 وBP/8061 وBP/8062 وBP/8063 وBP/8064 وBP/8065 وBP/8066 وBP/8067 وBP/8068 وBP/8069 وBP/8070 وBP/8071 وBP/8072 وBP/8073 وBP/8074 وBP/8075 وBP/8076 وBP/8077 وBP/8078 وBP/8079 وBP/8080 وBP/8081 وBP/8082 وBP/8083 وBP/8084 وBP/8085 وBP/8086 وBP/8087 وBP/8088 وBP/8089 وBP/8090 وBP/8091 وBP/8092 وBP/8093 وBP/8094 وBP/8095 وBP/8096 وBP/8097 وBP/8098 وBP/8099 وBP/80100 وBP/80101 وBP/80102 وBP/80103 وBP/80104 وBP/80105 وBP/80106 وBP/80107 وBP/80108 وBP/80109 وBP/80110 وBP/80111 وBP/80112 وBP/80113 وBP/80114 وBP/80115 وBP/80116 وBP/80117 وBP/80118 وBP/80119 وBP/80120 وBP/80121 وBP/80122 وBP/80123 وBP/80124 وBP/80125 وBP/80126 وBP/80127 وBP/80128 وBP/80129 وBP/80130 وBP/80131 وBP/80132 وBP/80133 وBP/80134 وBP/80135 وBP/80136 وBP/80137 وBP/80138 وBP/80139 وBP/80140 وBP/80141 وBP/80142 وBP/80143 وBP/80144 وBP/80145 وBP/80146 وBP/80147 وBP/80148 وBP/80149 وBP/80150 وBP/80151 وBP/80152 وBP/80153 وBP/80154 وBP/80155 وBP/80156 وBP/80157 وBP/80158 وBP/80159 وBP/80160 وBP/80161 وBP/80162 وBP/80163 وBP/80164 وBP/80165 وBP/80166 وBP/80167 وBP/80168 وBP/80169 وBP/80170 وBP/80171 وBP/80172 وBP/80173 وBP/80174 وBP/80175 وBP/80176 وBP/80177 وBP/80178 وBP/80179 وBP/80180 وBP/80181 وBP/80182 وBP/80183 وBP/80184 وBP/80185 وBP/80186 وBP/80187 وBP/80188 وBP/80189 وBP/80190 وBP/80191 وBP/80192 وBP/80193 وBP/80194 وBP/80195 وBP/80196 وBP/80197 وBP/80198 وBP/80199 وBP/80200 وBP/80201 وBP/80202 وBP/80203 وBP/80204 وBP/80205 وBP/80206 وBP/80207 وBP/80208 وBP/80209 وBP/80210 وBP/80211 وBP/80212 وBP/80213 وBP/80214 وBP/80215 وBP/80216 وBP/80217 وBP/80218 وBP/80219 وBP/80220 وBP/80221 وBP/80222 وBP/80223 وBP/80224 وBP/80225 وBP/80226 وBP/80227 وBP/80228 وBP/80229 وBP/80230 وBP/80231 وBP/80232 وBP/80233 وBP/80234 وBP/80235 وBP/80236 وBP/80237 وBP/80238 وBP/80239 وBP/80240 وBP/80241 وBP/80242 وBP/80243 وBP/80244 وBP/80245 وBP/80246 وBP/80247 وBP/80248 وBP/80249 وBP/80250 وBP/80251 وBP/80252 وBP/80253 وBP/80254 وBP/80255 وBP/80256 وBP/80257 وBP/80258 وBP/80259 وBP/80260 وBP/80261 وBP/80262 وBP/80263 وBP/80264 وBP/80265 وBP/80266 وBP/80267 وBP/80268 وBP/80269 وBP/80270 وBP/80271 وBP/80272 وBP/80273 وBP/80274 وBP/80275 وBP/80276 وBP/80277 وBP/80278 وBP/80279 وBP/80280 وBP/80281 وBP/80282 وBP/80283 وBP/80284 وBP/80285 وBP/80286 وBP/80287 وBP/80288 وBP/80289 وBP/80290 وBP/80291 وBP/80292 وBP/80293 وBP/80294 وBP/80295 وBP/80296 وBP/80297 وBP/80298 وBP/80299 وBP/80300 وBP/80301 وBP/80302 وBP/80303 وBP/80304 وBP/80305 وBP/80306 وBP/80307 وBP/80308 وBP/80309 وBP/80310 وBP/80311 وBP/80312 وBP/80313 وBP/80314 وBP/80315 وBP/80316 وBP/80317 وBP/80318 وBP/80319 وBP/80320 وBP/80321 وBP/80322 وBP/80323 وBP/80324 وBP/80325 وBP/80326 وBP/80327 وBP/80328 وBP/80329 وBP/80330 وBP/80331 وBP/80332 وBP/80333 وBP/80334 وBP/80335 وBP/80336 وBP/80337 وBP/80338 وBP/80339 وBP/80340 وBP/80341 وBP/80342 وBP/80343 وBP/80344 وBP/80345 وBP/80346 وBP/80347 وBP/80348 وBP/80349 وBP/80350 وBP/80351 وBP/80352 وBP/80353 وBP/80354 وBP/80355 وBP/80356 وBP/80357 وBP/80358 وBP/80359 وBP/80360 وBP/80361 وBP/80362 وBP/80363 وBP/80364 وBP/80365 وBP/80366 وBP/80367 وBP/80368 وBP/80369 وBP/80370 وBP/80371 وBP/80372 وBP/80373 وBP/80374 وBP/80375 وBP/80376 وBP/80377 وBP/80378 وBP/80379 وBP/80380 وBP/80381 وBP/80382 وBP/80383 وBP/80384 وBP/80385 وBP/80386 وBP/80387 وBP/80388 وBP/80389 وBP/80390 وBP/80391 وBP/80392 وBP/80393 وBP/80394 وBP/80395 وBP/80396 وBP/80397 وBP/80398 وBP/80399 وBP/80400 وBP/80401 وBP/80402 وBP/80403 وBP/80404 وBP/80405 وBP/80406 وBP/80407 وBP/80408 وBP/80409 وBP/80410 وBP/80411 وBP/80412 وBP/80413 وBP/80414 وBP/80415 وBP/80416 وBP/80417 وBP/80418 وBP/80419 وBP/80420 وBP/80421 وBP/80422 وBP/80423 وBP/80424 وBP/80425 وBP/80426 وBP/80427 وBP/80428 وBP/80429 وBP/80430 وBP/80431 وBP/80432 وBP/80433 وBP/80434 وBP/80435 وBP/80436 وBP/80437 وBP/80438 وBP/80439 وBP/80440 وBP/80441 وBP/80442 وBP/80443 وBP/80444 وBP/80445 وBP/80446 وBP/80447 وBP/80448 وBP/80449 وBP/80450 وBP/80451 وBP/80452 وBP/80453 وBP/80454 وBP/80455 وBP/80456 وBP/80457 وBP/80458 وBP/80459 وBP/80460 وBP/80461 وBP/80462 وBP/80463 وBP/80464 وBP/80465 وBP/80466 وBP/80467 وBP/80468 وBP/80469 وBP/80470 وBP/80471 وBP/80472 وBP/80473 وBP/80474 وBP/80475 وBP/80476 وBP/80477 وBP/80478 وBP/80479 وBP/80480 وBP/80481 وBP/80482 وBP/80483 وBP/80484 وBP/80485 وBP/80486 وBP/80487 وBP/80488 وBP/80489 وBP/80490 وBP/80491 وBP/80492 وBP/80493 وBP/80494 وBP/80495 وBP/80496 وBP/80497 وBP/80498 وBP/80499 وBP/80500 وBP/80501 وBP/80502 وBP/80503 وBP/80504 وBP/80505 وBP/80506 وBP/80507 وBP/80508 وBP/80509 وBP/80510 وBP/80511 وBP/80512 وBP/80513 وBP/80514 وBP/80515 وBP/80516 وBP/80517 وBP/80518 وBP/80519 وBP/80520 وBP/80521 وBP/80522 وBP/80523 وBP/80524 وBP/80525 وBP/80526 وBP/80527 وBP/80528 وBP/80529 وBP/80530 وBP/80531 وBP/80532 وBP/80533 وBP/80534 وBP/80535 وBP/80536 وBP/80537 وBP/80538 وBP/80539 وBP/80540 وBP/80541 وBP/80542 وBP/80543 وBP/80544 وBP/80545 وBP/80546 وBP/80547 وBP/80548 وBP/80549 وBP/80550 وBP/80551 وBP/80552 وBP/80553 وBP/80554 وBP/80555 وBP/80556 وBP/80557 وBP/80558 وBP/80559 وBP/80560 وBP/80561 وBP/80562 وBP/80563 وBP/80564 وBP/80565 وBP/80566 وBP/80567 وBP/80568 وBP/80569 وBP/80570 وBP/80571 وBP/80572 وBP/80573 وBP/80574 وBP/80575 وBP/80576 وBP/80577 وBP/80578 وBP/80579 وBP/80580 وBP/80581 وBP/80582 وBP/80583 وBP/80584 وBP/80585 وBP/80586 وBP/80587 وBP/80588 وBP/80589 وBP/80590 وBP/80591 وBP/80592 وBP/80593 وBP/80594 وBP/80595 وBP/80596 وBP/80597 وBP/80598 وBP/80599 وBP/80600 وBP/80601 وBP/80602 وBP/80603 وBP/80604 وBP/80605 وBP/80606 وBP/80607 وBP/80608 وBP/80609 وBP/80610 وBP/80611 وBP/80612 وBP/80613 وBP/80614 وBP/80615 وBP/80616 وBP/80617 وBP/80618 وBP/80619 وBP/80620 وBP/80621 وBP/80622 وBP/80623 وBP/80624 وBP/80625 وBP/80626 وBP/80627 وBP/80628 وBP/80629 وBP/80630 وBP/80631 وBP/80632 وBP/80633 وBP/80634 وBP/80635 وBP/80636 وBP/80637 وBP/80638 وBP/80639 وBP/80640 وBP/80641 وBP/80642 وBP/80643 وBP/80644 وBP/80645 وBP/80646 وBP/80647 وBP/80648 وBP/80649 وBP/80650 وBP/80651 وBP/80652 وBP/80653 وBP/80654 وBP/80655 وBP/80656 وBP/80657 وBP/80658 وBP/80659 وBP/80660 وBP/80661 وBP/80662 وBP/80663 وBP/80664 وBP/80665 وBP/80666 وBP/80667 وBP/80668 وBP/80669 وBP/80670 وBP/80671 وBP/80672 وBP/80673 وBP/80674 وBP/80675 وBP/80676 وBP/80677 وBP/80678 وBP/80679 وBP/80680 وBP/80681 وBP/80682 وBP/80683 وBP/80684 وBP/80685 وBP/80686 وBP/80687 وBP/80688 وBP/80689 وBP/80690 وBP/80691 وBP/80692 وBP/80693 وBP/80694 وBP/8069

5. ويطلق على الاستثمارات BP/4 وBP/5 وBP/6 وBP/9 اسم "الاستثمارات الدولية". وهي تتعلق بإيصال عن إيداع كائن دقيق وإعلان بشأن الصلاحية، صادرين عن سلطات الإيداع الدولية. وتُتاح تلك الاستثمارات الدولية باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية، على نحو ما تقرره الجمعية. وهناك استثمارات أخرى متاحة حالياً باللغتين الإنكليزية والفرنسية.

إدراج رقم هاتف وعنوان بريد إلكتروني في استمرارات معاهدة بودابست

6. لأغراض تحديد هوية مودع كائن دقيق أو ملتمس عينة من الكائن الدقيق ذاته، أو التواصل معه، تحتوي جميع استثمارات معاهدة بودابست على مجالات للاسم والعنوان. ولكن لا تتيح أي منها مجالات لإدراج عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف الخاصين بالطرف المعنى.

7. وقد تبيّن، على أرض الواقع، أن البريد الإلكتروني والهاتف أصبحا من وسائل التواصل المعيارية. ويمكن بيان رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني أيضاً من تحديد هوية الطرف المعنى والتواصل معه حيثما اقتضى الأمر ذلك. وعلىه، فإن إتاحة إمكانية إدراج تلك المعلومات في استمرارات معاهدة بودابست ستفيده بودابست بضممان التواصل السريع بين سلطات الإيداع الدولية ومكاتب الملكية الفكرية ومودعي الكائنات الدقيقة أو ملتزمي عينات من الكائنات الدقيقة المودعة. وبالتالي، يقترح توفير مجالات لإدراج عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف في استمرارات معاهدة بودابست.

8. وطبقاً للقاعدة (3.11) من اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست، تتولى الجمعية تحديد محتوى الاستمارة 12 BP/12BP المتعلقة بتقديم عينات من الكائنات الدقيقة المودعة إلى الطرف المخول قانوناً. وبالتالي فإن الجمعية مدعوة إلى النظر في إمكانية إدراج عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف الخاصين بالطرف المعنى كجزء من محتوى الاستمارة 12 BP/12BP.

9. أما الاستثمارات الدولية الأخرى لمعاهدة بودابست، أي BP/4 وBP/5 وBP/6 وBP/9 وBP/10 (الناظر
القاعدة 2.7(د) من اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست). ويتولى المكتب الدولي إعداد بقية استثمارات معاهدة
بودابست¹ كمجدد مرجع أو نموذج لفائدة مستخدمي نظام بودابست. وبناءً عليه، سيعده المكتب الدولي مسودات مراجعة لاستثمارات
معاهدة بودابست تحتوي على مجالات لإدراج عنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف الخاصين بالمودع/الملتزم، وتعديلهما على الدول
الأعضاء للتشاور، قبل إعداد الصيغة النهائية لاستثمارات معاهدة بودابست المراجعة ونشرها.

إعداد استمارات معاهدة بودابست بلغات الأمم المتحدة الست

10. طبقاً للقواعد 2.7(أ) و 2.7(د) من اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست، تحدد الجمعية لغات الاستثمارات 4 و 5/BP و 6/BP. وقامت الجمعية، أثناء دورتها الثانية المعقودة في عام 1981، بتحديد الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية كلغات لتلك الاستثمارات.² وبحري، عادة، إعداد المكتب الدولي باللغتين الإنكليزية والفرنسية.

11. ومنذ قرار الجمعية في عام 1981، انضمت الصين وعدة بلدان لغتها الرسمية (أو من بين لغاتها الرسمية) العربية³ إلى معاهدة بودابست. واللغات الرسمية لكثير من الدول المتعاقدة بموجب معاهدة بودابست وعددتها 85 دولة هي العربية والصينية والإسبانية والروسية. ومع اتساع النطاق الجغرافي للمعاهدة، سيتيح توسيع نطاق اللغات التي تناح بها استثمارات المعاهدة لمستخدمي نظام بودابست خياراً لغويًا أفضل للاضطلاع بالإجراءات المحددة بموجب معاهدة بودابست. وعليه، يُقترح أن تحدد الجمعية لغات الأمم المتحدة الست، أي العربية والصينية والإإنكليزية والفرنسية والإسبانية والروسية، ل اللغات لاستثمارات 4/ BP و5/ BP و6/ BP و9/ BP.

12. وتُخضع الاستثمارات BP/10 وBP/11 وBP/12 وBP/13، المتعلقة بتقديم عينة من كائن دقيق، لأحكام القواعد 3.11 و 2.11 و 2.11 من اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست. وتغطي القاعدة 4.11 (أ) و(ب) المسائل المرتبطة بلغات وترجمة أي طلب أو إعلان أو إشهاد أو تبليغ مشار إليه في القواعد 1.11 و 2.11 و 3.3. وتنص تلك القواعد على ما يلي: "1" اللغات التي ينبغي أن يُوجه بها أي طلب أو إعلان أو إشهاد أو تبليغ من ذلك القبيل؛ "2" الحالات التي تعيّن فيها على المكتب الدولي تقديم ترجمة لأنواع التبليغ المختلفة المذكورة. ويعتّن، على وجه التحديد، توجيه تلك التبليغات باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية في بعض الحالات وباللغة الإنكليزية أو الفرنسية في بعض الحالات الأخرى، حسب اللغة (اللغات) الرسمية لسلطة الإيداع الدولية التي تتسلّم تلك التبليغات. وفي ظل ظروف معينة، يكون المكتب الدولي ملزمًا بأن يُعد، بناء على الطلب، ترجمة معتمدة لتلك التبليغات من إلى اللغة الروسية أو من إلى اللغة الإسبانية.

13. ولضمان الاتساق مع اتساع النطاق اللغوي لاستمرارات معاهدته بودابست ومع التزام الويبو بالتلعديّة اللغوية بوصفها إحدى القيم الأساسية للمنظمة ووسيلة للوصول إلى أرجاء العالم،⁴ يقترح أن تُعدل الجمعية الفاسدة 4.11(أ) و(ب) لتضمّن تلك الأحكام

.BP/14, BP/13, BP/11, BP/10, BP/8, BP/7, BP/3, BP/2, BP/1

.BP/A/II/11 الوثيقة

البحرين والأردن والمغرب وعمان وقطر والمملكة العربية السعودية وتونس والإمارات العربية المتحدة.

الفرقة 5 من الوثيقة WO/PBC/32/6

التبليغات باللغتين العربية والصينية، وإتاحة إمكانية أن تلتزمس من المكتب الدولي ترجمة معتمدة للتبليغات من إلى العربية والصينية. ويعرض المرفق الثاني من هذه الوثيقة التعديلات المقترن إدخالها على القاعدة 4.11(أ) و(ب). ويقترح أن تعتمد الجمعية التعديلات المبيّنة في المرفق الثاني، كي تدخل حيز النفاذ في 1 يناير 2023 وتنطبق على أي طلب أو إعلان أو إشهاد أو تبليغ مشار إليه في القواعد 3.11 و 2.11، مما سيودع أو يُقدم في ذلك التاريخ أو بعده.

14. وتجرد الإشارة إلى أن سلطات الإيداع الدولية تمثل كلها، في الواقع، إلى قبول الإنكليزية كلغة عمل أو تواصل، حتى وإن لم تكن لغتها الرسمية (أو إحدى لغاتها الرسمية). ولم يغير المكتب الدولي، في سجلاته، عن أي طلبات للترجمة بموجب القاعدة 4.11(أ) أو (ب). وبناء عليه، لا يتوقع أن يكون لتعديل القاعدة 4.11(أ) و(ب) تأثير كبير على حجم العمل الخاص بالترجمة في المكتب الدولي.

15. وفيما يخص استثمارات معاهدة بودابست الأخرى، سيقوم المكتب الدولي، إلا إذا قررت الجمعية خلاف ذلك، بإعدادها أيضاً بلغات الأمم المتحدة السنتين، بحيث يتسع توسيع خدمة بمستوى متson للمودعين/الملتزمين وسلطات الإيداع الدولية ومكاتب الملكية الفكرية.

16. إن جمعية معاهدة بودابست مدعوة إلى ما يلي:

"1" تحديد محتوى الاستمارة 12/ BP،
على النحو المبين في الفقرة 8 من الوثيقة
BP/A/39/1;

"2" والإحاطة علماً بمحتوى الفقرة 9 من
الوثيقة BP/A/39/1;

"3" وتحديد لغات الاستثمارات BP/4 و BP/5 و BP/6 و BP/9، على النحو
المبيّن في الفقرة 11 من الوثيقة
BP/A/39/1;

"4" واعتماد التعديلات المقترن إدخالها
على اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست،
على النحو المبيّن في المرفق الثاني، على أن
يكون تاريخ بدء النفاذ 1 يناير 2023.

[يلى ذلك المرفقان]

استثمارات معاهدہ بوداپست ولائحتها التنفيذية

BP/1: إعلان في حالة إيداع أصلي (القاعدة 1.6)	.1
BP/2: إعلان في حالة إيداع جديد لدى سلطة الإيداع الدولية ذاتها (القاعدة 2.6)	.2
BP/3: إعلان في حالة إيداع جديد لدى سلطة إيداع دولية أخرى (القاعدة 2.6)	.3
BP/4: إيصال في حالة إيداع أصلي (القاعدة 1.7)	.4
BP/5: إيصال في حالة إيداع جديد (القاعدة 1.7)	.5
BP/6: إيصال في حالة نقل (القاعدة 1.7)	.6
BP/7: تبليغ البيان أو التعديل اللاحق للوصف العلمي و/أو التعيين التصنيفي المقترن (القاعدة 1.8)	.7
BP/8: شهادة بخصوص البيان أو التعديل اللاحق للوصف العلمي و/أو التعيين التصنيفي المقترن (القاعدة 2.8)	.8
BP/9: إعلان بشأن الصلاحية (القاعدة 2.10)	.9
BP/10: طلب تقديم عينات من كائنات دقيقة مودعة (القاعدة 1.11)	.10
BP/11: طلب تقديم عينات من كائنات دقيقة مودعة (القاعدة 2.11)"2"	.11
BP/12: طلب تقديم عينات من كائنات دقيقة مودعة (القاعدة 3.11)(أ))	.12
BP/13: طلب تقديم عينات من كائنات دقيقة مودعة (القاعدة 3.11(ب))	.13
BP/14: إخطار بتقديم عينات من كائنات دقيقة مودعة (القاعدة 4.11(ز))	.14

[يلى ذلك المرفق الثاني]

التعديلات المقترحة إدخالها على اللائحة التنفيذية لمعاهدة بودابست⁵

القاعدة 11 تقديم عينات

4.11 قواعد مشتركة

(أ) كل طلب أو إعلان أو إشهاد أو تبليغ تشير إليه القواعد 1.11 و 2.11 و 3.11،

"1" ينبغي أن يحرر باللغة الإسبانية أو الإنكليزية أو الفرنسية أو الصينية أو الروسية أو العربية أو الصينية أو الروسية أو العربية أو الفرنسية على التوالي، بيد أنه إذا كان من الواجب أن يحرر بالإسبانية أو الروسية أو الصينية أو العربية، جاز تقديمها بالإنكليزية أو الفرنسية بدلاً من الإسبانية أو الروسية أو الصينية أو العربية. وإذا قدم على هذا النحو، فإن المكتب الدولي يعد ترجمة معتمدة بالإسبانية أو الروسية أو الصينية أو العربية على الفور ومجاناً، بناء على طلب الطرف المعنى المشار إليه في القواعد الآتية ذكرها أو بناء على طلب سلطة الإيداع الدولية؛

"2" ينبغي أن يحرر في كل الحالات الأخرى بالإنكليزية أو الفرنسية، بيد أنه يجوز أن يحرر باللغة الرسمية أو بإحدى اللغات الرسمية لسلطة الإيداع الدولية بدلاً من الإنكليزية أو الفرنسية.

(ب) على الرغم من أحكام الفقرة (أ)، إذا كان الطلب المشار إليه في القاعدة 1.11 مقدماً من مكتب للملكية الصناعية تكون لغته الرسمية الإسبانية أو الروسية أو الصينية أو العربية، فإن هذا الطلب يجوز أن يحرر بالإسبانية أو الروسية أو الصينية أو العربية على التوالي، وبعد المكتب الدولي ترجمة معتمدة بالإنكليزية أو الفرنسية على الفور ومجاناً، بناء على طلب المكتب المذكور أو سلطة الإيداع الدولية التي تسلمت ذلك الطلب.

من (ج) إلى (ح) [دون تغيير]

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]

يُشار إلى نص الإضافات المقترحة باللون الأزرق وبوضع خط تحته.